Nordic Bioscience Laboratory A/S

CVR-nr. 30 72 44 29

Central Business Registration no. 30 72 44 29

Årsrapport for 2014

Annual Report for 2014

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 31/5 2015

The Annual Report was presented and adopted at the Annual General Meeting of the Company on 31/5 2015

Dirigent
Chairman of the Meeting

Odense
Hjallesevej 126
5230 Odense M

Copenhagen
Nimbusparken 24, 2
2000 Frederiksberg

Kolding
Kokholm 3A, 2
6000 Kolding

Indholdsfortegnelse
Contents

	Side *Page*
Påtegninger ***Management´s Statement and Auditors´ Report***	
Ledelsespåtegning *Management's Statement on the Annual Report*	1
Den uafhængige revisors erklæringer *Independent Auditor's Report*	2
Ledelsesberetning ***Management´s Review***	
Selskabsoplysninger *Company Information*	5
Ledelsesberetning *Management's Review*	6
Årsregnskab ***Financial Statements***	
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december *Income Statement* *1 January - 31 December*	7
Balance 31. december *Balance Sheet at 31 December*	8
Noter til årsrapporten *Notes to the Annual Report*	12
Anvendt regnskabspraksis *Accounting Policies*	17

Ledelsespåtegning
Management's Statement on the Annual Report

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014 for Nordic Bioscience Laboratory A/S.

The Executive and Supervisory Boards have today considered and adopted the Annual Report of Nordic Bioscience Laboratory A/S for the financial year 1 January - 31 December 2014.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014.

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the Company assets, liabilities and financial position at 31 December 2014 and of the Company operations for the year 1 January - 31 December 2014.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

In our opinion, Management's Review includes a true and fair account of the matters adressed in the Review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting

Rødovre, den 31. maj 2015
Rødovre, 31 May 2015

Direktion
Executive Board

Thomas Nielsen

Bestyrelse
Supervisory Board

Bente Juel Christiansen

Morten Asser Karsdal

Claus Henrik Christiansen

Den uafhængige revisors erklæringer
Independent Auditor's Report

Til kapitalejeren i Nordic Bioscience Laboratory A/S

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Nordic Bioscience Laboratory A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

To the Shareholder of Nordic Bioscience Laboratory A/S

Report on the Financial Statements

We have audited the Financial Statements of Nordic Bioscience Laboratory A/S for the financial year 1 January - 31 December 2014, which comprise income statement, balance sheet, notes and summary of significant accounting policies, for the Company. The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management's Responsibility for the Financial Statements

The Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as the Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish Audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

Den uafhængige revisors erklæringer
Independent Auditor's Report

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Management, as well as the overall presentation of the Financial Statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

The audit has not resulted in any qualification.

Den uafhængige revisors erklæringer
Independent Auditor's Report

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Opinion

In our opinion, the financial statements gives a true and fair view of the Company´s financial position at 31 December 2014 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2014 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Statement on Management's review

Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the Management´s review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the financial statements. On this basis, it is our opinion that the information provided in the Management's review is consistent with the Financial Statements.

Frederiksberg, den 31. maj 2015
Frederiksberg, 31 May 2015

Baker Tilly Denmark
Godkendt Revisionspartnerselskab

Henrik Sadolin Jørgensen
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Morten Friis Munksgaard
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Selskabsoplysninger
Company Information

Selskabet *The Company*	Nordic Bioscience Laboratory A/S Glerupvej 2 2610 Rødovre
	CVR-nr.: 30 72 44 29 *Central Business Registration no:* Regnskabsår: 1. januar - 31. december *Financial period: 1 January - 31 December* Stiftet: 17. juli 2007 *Incorporated: 17. juli 2007* Hjemsted: Rødovre *Municipality of reg. office:*
Bestyrelse *Supervisory Board*	Bente Juel Christiansen Morten Asser Karsdal Claus Henrik Christiansen
Direktion *Executive Board*	Thomas Nielsen
Revision *Auditors*	Baker Tilly Denmark Godkendt Revisionspartnerselskab Nimbusparken 24, 2. 2000 Frederiksberg

Ledelsesberetning
Management's Review

Hovedaktivitet

Selskabets formål er at levere laboratorieydelser, herunder alle former for laboratorieservices til støtte for kliniske studier.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2014 udviser et overskud på kr. 7.372.482, og selskabets balance pr. 31. december 2014 udviser en egenkapital på kr. 12.491.531.

Selskabet har i regnskabsåret solgt datterselskabet Synarc Research Laboratory Beijing Ltd.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

Core activity

The object of the Company is to provide laboratory services, including all kinds of laboratory services to support clinical studies.

Development in the year

The Company's income statement for the year ended 31 December 2014 showed a profit of kr. 7,372,482, and the Company's balance sheet at 31 December 2014 showed equity of kr. 12,491,531.

The Company has sold its subsidiary Synarc Research Laboratory Beijing Ltd. during the financial year.

Subsequent events

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
Income Statement
1 January - 31 December

	Note	2014 kr.	2013 kr.
Bruttofortjeneste		**16.137.174**	**4.618.464**
Distributionsomkostninger *Distribution costs*		-1.241.620	-1.465.407
Administrationsomkostninger *Administrative costs*		-2.872.143	-1.731.407
Resultat af ordinær primær drift ***Operating profit/loss***		**12.023.411**	**1.421.650**
Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder *Income from investments in subsidiares*		-1.085.594	354.640
Finansielle indtægter *Financial income*		5	796.926
Finansielle omkostninger *Financial costs*		-787.796	-67.209
Resultat før skat ***Profit/loss before tax***		**10.150.026**	**2.506.007**
Skat af årets resultat *Tax on profit/loss for the year*	1	-2.777.544	-346.318
Årets resultat ***Net profit/loss for the year***		**7.372.482**	**2.159.689**
Overført overskud *Retained earnings*		7.372.482	2.159.689
		7.372.482	**2.159.689**

Balance 31. december
Balance Sheet at 31 December

	Note	2014 kr.	2013 kr.
Aktiver ***Assets***			
Rettigheder *Acquired patents*		56.888	144.222
Immaterielle anlægsaktiver ***Intangible assets***	2	**56.888**	**144.222**
Grunde og bygninger *Land and buildings*		5.305.913	5.519.167
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar *Other fixtures and fittings, tools and equipment*		681.127	1.032.582
Materielle anlægsaktiver ***Tangible assets***	3	**5.987.040**	**6.551.749**
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder *Investments in subsidiaries*	4	0	6.753.641
Finansielle anlægsaktiver ***Fixed asset investments***		**0**	**6.753.641**
Anlægsaktiver i alt ***Total fixed assets***		**6.043.928**	**13.449.612**

Balance 31. december (Fortsat)
Balance Sheet at 31 December (Continued)

	Note	2014	2013
		kr.	kr.
Aktiver ***Assets***			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser *Trade receivables*		6.996.523	14.312.818
Igangværende arbejder for fremmed regning *Contract work in progress*		0	5.842.823
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder *Receivables from subsidiaries*		6.392.128	4.197.725
Andre tilgodehavender *Other receivables*		289.294	45.506
Udskudt skatteaktiv *Deferred tax asset*		228.329	0
Periodeafgrænsningsposter *Prepayments*		42.674	6.858
Tilgodehavender ***Receivables***		**13.948.948**	**24.405.730**
Likvide beholdninger ***Cash at bank and in hand***		**6.281.022**	**1.330.221**
Omsætningsaktiver i alt ***Current assets total***		**20.229.970**	**25.735.951**
Aktiver i alt ***Assets total***		**26.273.898**	**39.185.563**

Balance 31. december
Balance Sheet at 31 December

	Note	2014 kr.	2013 kr.
Passiver ***Liabilities and equity***			
Selskabskapital *Share capital*		500.000	500.000
Overført resultat *Retained earnings*		11.991.531	4.619.049
Egenkapital ***Total equity***	5	**12.491.531**	**5.119.049**
Hensættelse til udskudt skat *Provision for deferred tax*		0	281.807
Hensatte forpligtelser i alt ***Total provisions***		**0**	**281.807**
Gæld til realkreditinstitutter *Mortgage loans*		3.746.111	3.963.707
Langfristede gældsforpligtelser ***Long-term debt***	6	**3.746.111**	**3.963.707**

Balance 31. december (Fortsat)
Balance Sheet at 31 December (Continued)

Passiver
Liabilities and equity

	Note	2014	2013
		kr.	kr.
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser *Short-term part of lon-term debt*	6	223.028	226.768
Kreditinstitutter *Other credit institutions*		1.292.201	0
Leverandører af varer og tjenesteydelser *Trade payables*		2.891.634	2.093.275
Gæld til tilknyttede virksomheder *Payables to subsidiaries*		0	23.236.331
Selskabsskat *Corporation tax*		3.330.555	0
Anden gæld *Other payables*		2.298.838	4.264.626
Kortfristede gældsforpligtelser ***Short-term debt***		**10.036.256**	**29.821.000**
Gældsforpligtelser i alt ***Debt total***		**13.782.367**	**33.784.707**
Passiver i alt ***Liabilities and equity total***		**26.273.898**	**39.185.563**
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser *Contingent assets, liabilities and other financial obligations*	7		
Eventualposter m.v. *Contingent liabilities*	8		
Nærtstående parter og ejerforhold *Related parties and ownership*	9		

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

		2014 kr.	2013 kr.
1	**Skat af årets resultat** ***Tax on profit/loss for the year***		
	Årets aktuelle skat *Current tax for the year*	3.330.555	0
	Årets udskudte skat *Deferred tax for the year*	-595.886	532.918
	Regulering af skat vedrørende tidligere år *Adjustment of tax concerning previous years*	42.875	-186.600
		2.777.544	**346.318**

2 Immaterielle anlægsaktiver
Intangible assets

	Rettigheder *Acquired patents* kr.
Kostpris 1. januar *Cost at 1 January*	262.000
Kostpris 31. december *Cost at 31 December*	262.000
Af- og nedskrivninger 1. januar *Depreciation losses and impairment at 1 January*	117.778
Årets afskrivninger *Depreciation for the year*	87.334
Af- og nedskrivninger 31. december *Depreciation losses and impairment at 31 December*	205.112
Regnskabsmæssig værdi 31. december ***Carrying amount at 31 December***	**56.888**

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

3 Materielle anlægsaktiver
Tangible assets

	Grunde og bygninger *Land and buildings*	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar *Other fixtures and fittings, tools and equipment*
	kr.	kr.
Kostpris 1. januar *Cost at 1 January*	6.132.543	3.473.146
Tilgang i årets løb *Additions for the year*	0	113.600
Kostpris 31. december *Cost at 31 December*	6.132.543	3.586.746
Ned- og afskrivninger 1. januar *Impairment losses and depreciation at 1 January*	613.376	2.440.564
Årets afskrivninger *Depreciation for the year*	213.254	465.055
Ned- og afskrivninger 31. december *Impairment losses and depreciation at 31 December*	826.630	2.905.619
Regnskabsmæssig værdi 31. december ***Carrying amount at 31 December***	**5.305.913**	**681.127**

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

		2014 kr.	2013 kr.
4	**Kapitalandele i tilknyttede virksomheder** ***Investments in subsidiaries***		
	Kostpris 1. januar *Cost at 1 January*	6.585.465	0
	Tilgang i årets løb *Additions for the year*	0	6.585.465
	Afgang i årets løb *Disposals for the year*	-6.585.465	0
	Kostpris 31. december *Cost at 31 December*	0	6.585.465
	Værdireguleringer 1. januar *Revaluations at 1 January*	168.176	0
	Årets afgang *Disposals for the year*	-168.176	0
	Valutakursregulering *Exchange adjustment*	0	-186.464
	Årets resultat *Net profit/loss for the year*	0	354.640
	Værdireguleringer 31. december *Revaluations at 31 December*	0	168.176
	Regnskabsmæssig værdi 31. december ***Carrying amount at 31 December***	**0**	**6.753.641**

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

5 Egenkapital
Equity

	Selskabskapital *Share capital* kr.	Overført resultat *Retained earnings* kr.	I alt *Total* kr.
Egenkapital 1. januar *Equity at 1 January*	500.000	4.619.049	5.119.049
Årets resultat *Net profit/loss for the year*	0	7.372.482	7.372.482
Egenkapital 31. december ***Equity at 31 December***	**500.000**	**11.991.531**	**12.491.531**

Selskabskapitalen består af 500.000 aktier à nominelt kr. 1. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.
The share capital consists of 500,000 shares of a nominal value of kr. 1. No shares carry any special rights.

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.
*There have been **no** changes in the share capital during the last 5 years.*

6 Langfristede gældsforpligtelser
Long term debt

	Gæld 1. januar *Debt at 1 January* kr.	Gæld 31. december *Debt at 31 December* kr.	Afdrag næste år *Payment within 1 year* kr.	Restgæld efter 5 år *Debt after 5 years* kr.
Gæld til realkreditinstitutter *Mortgage loans*	3.963.707	3.746.111	223.028	2.839.398
	3.963.707	**3.746.111**	**223.028**	**2.839.398**

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

7 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser
Contingent assets, liabilities and other financial obligations

Til sikkerhed for engagement med realkreditinstitut, er der afgivet pant nom. t.kr. 4.581 i grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2014 udgør t.kr. 5.306

As security for account to mortage credit institutions, there is provided mortage of DKK 4.581k in land and buildings with the carrying amount of DKK 5.306k as of 31 December 2014.

8 Eventualposter m.v.
Contingent liabilities

Koncernens danske selskaber hæfter solidarisk for skat af koncernens sambeskattede indkomst m.v. Det samlede beløb fremgår af årsrapporten for C.C. Consulting A/S, der er administartionsselskab i forhold til sambeskatningen.

The Group's Danish companies are jointly and severally liable for tax on the consolidated jointly taxed income, ect. The total amount appears from the annual report of C.C. Consulting A/S which is management company for the joint taxation.

9 Nærtstående parter og ejerforhold
Related parties and ownership

Ejerforhold

Ownership

Følgende kapitalejer er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

The following shareholders are recorded in the Company's register of shareholders as holding at least 5% of the votes or at least 5% of the share capital:

Nordic Bioscience Holding A/S

Nordic Bioscience Laboratory A/S indgår i koncernregnskabet for Nordic Bioscience Holding A/S og C.C. Consulting A/S.

Nordic Bioscience Laboratory A/S is included in the consolidated financial statements for Nordic Bioscience Holding A/S and C.C. Consulting A/S.

Anvendt regnskabspraksis
Accounting Policies

Årsrapporten for Nordic Bioscience Laboratory A/S for 2014 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

The Annual Report of Nordic Bioscience Laboratory A/S for 2014 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

The accounting policies applied remain unchanged from previous years.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Recognition and measurement

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves the recognition of a constant effective interest rate over the maturity period. Amortised cost is calculated as original cost less any repayments and with addition/deduction of the cumulative amortisation of any difference between cost and the nominal amount.

Anvendt regnskabspraksis
Accounting Policies

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger omfatter de omkostninger, der er medgået til at opnå årets omsætning. I kostprisen indgår råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger, såsom vedligeholdelse og afskrivninger m.v. samt drift, administration og ledelse af fabrikker.

Distributionsomkostninger

Distributionsomkostninger omfatter omkostninger i form af gager til salgs- og distributionspersonale, reklame- og markedsføringsomkostninger samt autodrift og afskrivninger m.v.

Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger omfatter omkostninger til ledelsen, det administrative personale, kontoromkostninger, afskrivninger m.v. Afskrivning på goodwill indgår tillige med den andel, der vedrører administrationsaktiviteten.

Income Statement

Revenue

Revenue from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement when delivery and transfer of risk has been made before year end. Revenue is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

Cost of sales

Cost of sales comprises costs incurred to achieve revenue for the year. Cost comprises raw materials, consumables, direct labour costs and indirect production costs such as maintenance and depreciation, etc, as well as operation, administration and management of factories.

Distribution costs

Distribution costs comprise expenses such as salaries for sales and distribution personel, advertising and marketing costs and, depreciation.

Administrative costs

Administrative costs comprise expenses for Management, administrative staff, office expenses, depreciation, etc. Amortisation of goodwill is also included to the extent that goodwill relates to administrative activities.

Anvendt regnskabspraksis
Accounting Policies

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen m.v.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year. Financial income and expenses comprise interest, financial expenses in respect of finance leases, realised and unrealised exchange adjustments, price adjustment of securities, amortisation of mortgage loans as well as extra payments and repayment under the onaccount taxation scheme.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

Selskabet er sambeskattet med tilknyttede danske virksomheder. Den aktuelle selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

The Company is jointly taxed with wholly owned Danish and foreign subsidiaries. The tax effect of the joint taxation is allocated to enterprises in proportion to their taxable incomes

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Rettigheder

Rettigheder måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Rettigheder afskrives lineært over den resterende periode, og licenser afskrives over aftaleperioden, dog maksimalt 5 år.

Balance Sheet

Intangible assets

Development projects, patents and licences

Patents and licenses are measured at cost with deduction of accumulated depreciation. Patents depreciation is based on a straight-line basis over the expected useful life of the assets, licenses depreciation is over the contract period, with a maximum of 5 years.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Tangible assets

Tangible assets are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Anvendt regnskabspraksis
Accounting Policies

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Bygninger	30	år
Production buildings	30	years
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5	år
Other fixtures and fittings, tools and equipment	5	years

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

Receivables

Receivables are recognised in the balance sheet at amortised cost, which substantially corresponds to nominal value. Provisions for estimated bad debts are made.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Deferred tax assets and liabilities

Current tax obligations and receivable tax is recognized in the balance sheet as calculated tax on profit/loss for the year, regulated tax from previous years, and account payments.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Anvendt regnskabspraksis
Accounting Policies

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. In cases where the computation of the tax base may be made according to alternative tax rules, deferred tax is measured on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen.

Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

Gældsforpligtelser

Debts

Finansielle forpligtelser, som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter, indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Fixed-interest loans, such as mortgage loans and loans from credit institutions, are recognised initially at the proceeds received net of transaction expenses incurred. Subsequently, the loans are measured at amortised cost; the difference between the proceeds and the nominal value is recognised as an interest expense in the income statement over the loan period.

Prioritetsgæld er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på låneoptagelsestidspunktet, reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Mortgage loans are measured at amortised cost, which for cash loans corresponds to the remaining loan. Amortised cost of debenture loans corresponds to the remaining loan calculated as the underlying cash value of the loan at the date of raising the loan adjusted for depreciation of the price adjustment of the loan made over the term of the loan at the date of raising the loan.

Gældsforpligtelser i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.

Anvendt regnskabspraksis
Accounting Policies

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger, dog jf. afsnittet "afledte finansielle instrumenter".

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

Translation policies

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Gains and losses arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the transaction date rates are recognised in financial income and expenses in the income statement; however, see the section on derivative financial instruments.

Fixed assets acquired in foreign currencies are measured at the transaction date rates.